

Czech Film Stars at Ponrepo

English friendly program

Fall 2014 / every
Tuesday 5:30 pm

All films will be screened
with English subtitles.

This cycle of films focuses on the greatest film stars in Czech cinema history. Accompanied by leading actors such as Anny Ondra, Hugo Haas, Lída Baarová, Jan Kačer, Jana Brejchová, Rudolf Hrušínský and others, come discover the silent era, the 1930s Hollywood of the East, postwar socialist cinema, The Czech New Wave and genre cinema of the 1960s and 1970s.

Cyklus největších hvězd českého filmu napříč jeho dějinami. Objeďte němou éru, Hollywood Východu 30. let, poválečný socialistický realismus, novou vlnu či žánrový film 60. a 70. let s předními herci jako Anny Ondráková, Hugo Haas, Lída Baarová, Jan Kačer, Jana Brejchová, Rudolf Hrušínský a další.

23/09/2014



Karel Lamač /
Bílý ráj /
White Paradise
CZ 1924 / with Anny
Ondráková, Karel Lamač,
Josef Rovenský /
68 min

30/09/2014



Martin Frič /
Život je pes /
Life is a Dog
CZ 1933 / with Hugo
Haas, Adina Mandlová,
Theodor Pištěk /
81 min

07/10/2014



Otakar Vávra /
Panenství /
Virginity
CZ 1937 / with Lída
Baarová, Adina
Mandlová, Ladislav
Boháč / 80 min
+ short avant-garde film
Světlo proniká tmou /
The Light Penetrates
the Dark

14/10/2014



Jan Svíták /
Přednosta stanice /
Station Master
CZ 1941 / with Vlasta
Burian, Jaroslav
Marvan, Zita Kabátová /
85 min

21/10/2014



Vladimír Vlček / **Rudá záře nad Kladnem** / The Red Glow over Kladno
CZ 1955 / with
Josef Bek, Vlasta
Chramostová, Jaroslav
Průcha / 79 min

11/11/2014



Václav Krška /
Zde jsou lvi /
Scars of the Past
CZ 1958 / with Karel
Höger, Dana Medřická,
Jarmila Smejkalová /
85 min

18/11/2014



Martin Frič /
Dnes naposled /
Today for the Last Time
CZ 1958 / with Zdeněk
Štěpánek, Vladimír Ráž,
Vladimír Menšík /
91 min

25/11/2014



Václav Vorlíček /
Konec agenta W4C prostřednictvím psa pana Foustky /
The End of the
Agent W4C
CZ 1967 / with Jan
Kačer, Květa Fialová,
Jiří Sovák /
83 min

02/12/2014



Miloš Forman /
Lásky jedné plavovlásky /
Loves of a Blonde
CZ 1965 / with Hana
Brejchová, Vladimír
Pucholt, Vladimír Menšík /
75 min

09/12/2014



Oldřich Lipský /
Happy end /
Happy End
CZ 1967 / with Vladimír
Menšík, Jaroslava
Obermaierová, Josef
Abrhám /
68 min

16/12/2014



Zdeněk Podskalský sen. /
Ďábelské líbáanky /
Devilish Honeymoon
CZ 1970 / with
Vlastimil Brodský,
Jana Brejchová, Iva
Janžurová /
84 min

06/01/2015



Karel Kachyňa /
Ucho /
The Ear
CZ 1970 / with Jiřina
Bohdalová, Radoslav
Brzobohatý /
89 min

13/01/2015



František Vlácil /
Stíny horkého léta /
Shadows of a Hot
Summer
CZ 1977 /
with Juraj Kukura,
Marta Vančurová,
Jiří Bartoška /
98 min

20/01/2015



Zbyněk Brynych /
Stíhán a podezřelý /
Prosecuted and Suspect
CZ 1978 / with Jiří
Adamíra, Regina
Rázlová, Ilja Prachař /
80 min

27/01/2015



Martin Hollý jr. /
Tichá bolest /
Silent Pain
CZ 1990 / with Rudolf
Hrušínský, Ivan Jiřík,
Vítězslav Jandák /
84 min

← About Films

★

23/09/2014

Karel Lamač / **Bílý ráj** / White Paradise CZ 1924 / with Anny Ondráková, Karel Lamač, Josef Rovenský / 68 min

The future star of Alfred Hitchcock's early sound films, Anny Ondra was already an established actress in Czech, Austrian and German silent cinema. In addition to her many comedic roles, "The Czech Mary Pickford" (as director Gustav Machatý called her) also portrayed several dramatic characters, including the protégé Nina in **White Paradise**, which was produced by Ondra's own company KALOS.

Budoucí hvězda prvních zvukových filmů Alfreda Hitchcocka, Anny Ondráková, byla již v něměře zavedenou herečkou české, rakouské a německé kinematografie. Vedle řady komediálních rolí ztvárnila „česká Mary Pickfordová“ (Gustav Machatý) také několik dramatických postav, mezi něž patří i schovanka Nina z **Bílého ráje**, produkovaného její společností KALOS.

★

30/09/2014

Martin Frič / **Život je pes** / Life is a Dog CZ 1933 / with Hugo Haas, Adina Mandlová, Theodor Pištěk / 81 min

Hugo Haas, auteur film star of the 1930s, wrote the script for the first Czech screwball comedy. His hero is a poor musician who creates a body-double so he can finally find a job. Haas cast his then-girlfriend Adina Mandlová in the main female role, thus starting her long film career.

Autorská filmová hvězda 30. let, Hugo Haas, napsal spolu s Martinem Fričem scénář k první české ztřeštěné komedii o nuzném hudebníkovi, který si vytvoří dvojníka, aby si mohl konečně najít práci. Do hlavní ženské role nedostupné krasavice obsadil svoji tehdejší partnerku Adinu Mandlovou, a nastartoval tak její zářnou filmovou dráhu.

★

07/10/2014

Otakar Vávra / **Panenství** / Virginity CZ 1937 / with Lída Baarová, Adina Mandlová, Ladislav Boháč / 80 min + short avant-garde film **Světlo proniká tmou** / The Light Penetrates the Dark

In his feature film debut, avant-garde filmmaker Otakar Vávra joined the modernist movement of Czech cinema that existed between the two World Wars (epitomized by directors like V. Vančura and G. Machatý). Barrandov and UFA star Lída Baarová was cast in the lead role, portraying a young girl who becomes the sexual object of her boss.

Autor několika krátkých avantgardních filmů, Otakar Vávra, se vrátil svým celovečerním debutem ve stylu sociálního realismu do meziválečného modernistického proudu (V. Vančura, G. Machatý). Ústřední postavu dívky, jež se stane sexuálním objektem svého nadřízeného, svěřil tehdejší hvězdě Barrandova a německé UFA Lídě Baarové.

★

14/10/2014

Jan Svíták / **Přednosta stanice** / Station Master CZ 1941 / with Vlasta Burian, Jaroslav Marvan, Zita Kabátová / 85 min

A satire from railway environment, full of plot twists, timed gags and verbal humor represents the era of classical studio films made at Barrandov during the 1930s and the 1940s—its "Hollywood of the East" days. Simultaneously, it is also the most distinctive performance by the Czech "king of comedy" Vlasta Burian.

Satira z železničního prostředí plná zvrátů, načasovaných gagů a slovního humoru vystihuje éru klasického studiového filmu, natáčeného v barrandovských ateliérech – „Hollywoodu Východu“ – ve 30. a 40. letech. Zároveň v ní svůj nejvýraznější herecký výkon vytvořil „král komiků“, Vlasta Burian.

★

21/10/2014

Vladimír Vlček / **Rudá záře nad Kladnem** / The Red Glow over Kladno CZ 1955 / with Josef Bek, Vlasta Chramostová, Jaroslav Průcha / 79 min

The socialist cinema of the 1950s rejected the star system: working class heroes needed fresh faces unassociated with such "bourgeois kitsch." Vladimír Vlček, in his adaptation of president Zápotocký's novel about the beginnings of the Czech communist party, cast Vlasta Chramostová (later famous Czech dissident) alongside co-star Josef Bek the prototype of the young proletarians.

Socialistická kinematografie 50. let zavrhl hvězdný systém meziválečné éry: hrdinové dělnické třídy vyžadovali nové herecké tváře, nezprofanované buržoazním „kýčem“. Vladimír Vlček ve své adaptaci agitáčního románu prezidenta Zápotockého o zakládání komunismu v Čechách obsadil do hlavních rolí pozdější disidentku Vlastu Chramostovou a uvědomělého představitele mladých soudruhů Josefa Beka.

★

11/11/2014

Václav Krška / **Zde jsou lvi** / Scars of the Past CZ 1958 / with Karel Höger, Dana Medřická, Jarmila Smejkalová / 85 min

Karel Höger's outstanding performance as a tired,

sardonic and disappointed engineer brings to life this drama from Václav Krška and playwright Oldřich Daňek, which disrupts the idealized image of the socialist society. The film defied the conventions of official culture and so, was subjected to rigorous criticism and subsequently withdrawn from distribution.

Skrze postavu unaveného, zatrpklého a systémem zklamaného inženýra, jedinečně ztvárněného Karlem Högerem, přinášejí Václav Krška s dramatikem Oldřichem Daňkem neidealizovaný obraz socialistické společnosti. Film, vymykající se schématům oficiální kultury, byl podroben ostré kritice a následně stažen z distribuce.

★

18/11/2014

Martin Frič / **Dnes naposled** / Today for the Last Time CZ 1958 / with Zdeněk Štěpánek, Vladimír Ráž, Vladimír Menšík / 91 min

In the late 1950s, Zdeněk Štěpánek, a leading character actor of Czech theatre and cinema, often associated with heroic characters, took on the unusual role of a notorious alcoholic, unable to deal with his addiction. The acting is amplified by an in-depth screenplay and supported by the professional expertise and precise staging of legendary Barrandov director Martin Frič.

Přední charakterní herec českého divadla i filmu, Zdeněk Štěpánek, přijal na konci 50. let po řadě heroických postav nezvyklou roli notorického alkoholika, neschopného vypořádat se se svou závislostí. Herecký výkon je umocněn důkladným scénářem, opírajícím se o odborné expertízy, a soustředěnou režii barrandovského klasika, Martina Friče.

★

25/11/2014

Václav Vorlíček / **Konec agenta W4C prostřednictvím psa pana Foustky** / The End of the Agent W4C CZ 1967 / with Jan Kačer, Květa Fialová, Jiří Sovák / 83 min

The Czech genre par excellence is parody, and in the 1960s it took aim at spy thrillers. A "Great Seducer, Great Charmer and Great Hero" is sent to Prague to destroy the plans of foreign secret services. Jan Kačer, a key figure in the Czech New Wave, plays the man of intrigue.

Český žánr par excellence – parodie, tentokrát zaměřená na špionážní thriller 60. let. „Velkého Svůdce, Velkého Sympatáka a Velkého Hrdinu“, který je vyslán do Prahy, aby zhatil plány cizích tajných služeb, zahrál stěžejní představitel nové vlny Jan Kačer.

★

02/12/2014

Miloš Forman / **Lásky jedné plavovlásky** / Loves of a Blonde CZ 1965 / with Hana Brejchová, Vladimír Pucholt, Vladimír Menšík / 75 min

In the eternal story of the search for true love, ordinary situations become comical as well as cruel. Andula, a romantic, but determined apprentice, is played by Hana Brejchová in her first and most important role.

I když jde o věčný příběh hledání té pravé lásky, je v něm komičnost docela všedních situací tak blízko jejich nemilosrdné krutosti. Romantickou, ale odhodlanou učnici Andulu zahrála mladší sestra Jany Brejchové, Hana. Byla to její první a doslova životní role.

★

09/12/2014

Oldřich Lipský / **Happy end** / Happy End CZ 1967 / with Vladimír Menšík, Jaroslava Obermaierová, Josef Abrhám / 68 min

There is no doubt that this is an exceptional comedy in the history of world cinema. It begins with "The End" and closing credits, and ends with the opening titles. Yes, we watch the whole life of the butcher Bedřich Frydrych backwards. The images are in reverse motion, but fortunately accompanied by a voice-over of the main hero (Vladimír Menšík), which puts all events in order.

Bezpochyby výjimečná komedie v dějinách světové kinematografie. Začíná nápisem Konec, závěrečnými titulky a končí začátkem. Ano, celý život řezníka Bedřicha Frydrycha sledujeme pozpátku. Obrazy v zpětném chodu našťáště doprovází soustavný komentář hlavního hrdiny (Vladimír Menšík), který všechny události uvádí „do pořádku“.

★

16/12/2014

Zdeněk Podskalský sen. / **Ďábelské líbáanky** / Devilish Honeymoon CZ 1970 / with Vlastimil Brodský, Jana Brejchová, Iva Janžurová / 84 min

A brisk, crazy comedy where life is at stake. An ingenious, but socially awkward scientist (Vlastimil Brodský) loves women, but one of them happens to be deadly for him. Jana Brejchová appears in this comedic role of seduction, about a treacherous women, who no one can outwit.

Svižná crazy komedie, v níž jde tak trochu o život. Geniální, avšak v praktickém životě poněkud nemotorný vědec (Vlastimil Brodský) nezapře slabost pro dívky i zralé ženy. Jedna z nich se mu stane osudnou – Jana Brejchová v komediální roli svůdné, leč prohnané potvory, kterou hned tak někdo nedoběhne.

★

06/01/2015

Karel Kachyňa / **Ucho** / The Ear CZ 1970 / with Jiřina Bohdalová, Radoslav Brzobohatý / 89 min

An evening becomes long and exhausting for a married couple living in a government villa in the late 1950s. The intensive and endless verbal disputes between these protagonists can be easily compared to the disputes between Elizabeth Taylor and Richard Burton in **Who's Afraid of Virginia Woolf**. And as with Taylor and Burton, the main protagonists of this film—Radoslav Brzobohatý and Jiřina Bohdalová—were similarly involved in a turbulent relationship behind the screen as well as on it.

K vyčerpání dlouhá noc jednoho manželského páru ve vládní vile na konci 50. let minulého století. Srovnání intenzivního a nekonečného slovního souboje protagonistů s hereckou a taktéž manželskou dvojicí (ve filmu i v životě) Taylorová – Burton z filmu **Kdo se bojí Virginie Woolfové** je zcela namístě.

★

13/01/2015

František Vlácil / **Stíny horkého léta** / Shadows of a Hot Summer CZ 1977 / with Juraj Kukura, Marta Vančurová, Jiří Bartoška / 98 min

Two years after the end of WW II, a farm in the Beskydy mountains becomes a refuge for five unwelcome guests. A thirty-year old Jiří Bartoška makes the first noteworthy dramatic appearance in his feature film career. As a white-haired soldier, and member of the so-called Bandera group, he does not say a single word throughout the film. His performance is excellent, though, especially as it contrasts with that of the dark-haired landowner as performed by the self-confident Juraj Kukura.

Dva roky po válce. Horský statek v Beskydech se stává útočištěm pěti nevítaných hostů. První výrazně dramatická filmová role tehdy třicetiletého Jiřího Bartošky. Coby bělovlasý banderovec nepromluví celý film jediné slovo. A přesto se v kontrastu s černovlasým hospodářem, v sebejistém podání Juraje Kukury, ani na chvíli neztratí.

★

20/01/2015

Zbyněk Brynych / **Stíhán a podezřelý** / Prosecuted and Suspect CZ 1978 / with Jiří Adamíra, Regina Rázlová, Ilja Prachař / 80 min

The unmistakable Jiří Adamíra is a hunted man, suspected of murdering his wife and hiding from the police in the ruins of a depopulated city. The film is set in the northern Bohemian town of Most, designated for demolition by the communist regime because of coal mining. As a result, the film contains

authentic footage of the now non-existent genius loci.

Nezaměnitelný Jiří Adamíra jako štvanec, podezřelý z vraždy své ženy a ukrývající se před policií v troskách vylištěného města. Film je zasazen do prostředí severočeského Mostu, určeného komunistickým režimem k demolici kvůli těžbě hnědého uhlí, a obsahuje tak autentické záběry dnes již neexistujícího genia loci.

★

27/01/2015

Martin Hollý jr. / **Tichá bolest** / Silent Pain CZ 1990 / with Rudolf Hrušínský, Ivan Jiřík, Vítězslav Jandák / 84 min

One of the first films from newly democratic Czechoslovakia to deal with its communist past was based on an autobiographical script by Jiří Křižan. The main character is confronted with the death of his parents who were persecuted by the Stalinist regime in the early 1950s. His only support is his steadfast grandfather, played by the greatest Czech "star" of stage and screen—Rudolf Hrušínský.

Jeden z prvních filmů, které se ve svobodném Československu vyrovnávaly s komunistickou minulostí, byl natočen podle autobiografického scénáře Jiřího Křižana. Jeho hrdina je konfrontován se smrtí rodičů, zlikvidovaných stalinistickým režimem v 50. letech. Jedinou oporou mu je charakterově nezlomný dědeček v podání největší české „star“, Rudolfa Hrušínského.

★

10mm

Ponrepo is a movie theater of the National Film Archive

Ponrepo – kino Národního filmového archivu
Bartolomějská 11, Praha 1
T +420 226 211 866



www.facebook.com/kinoponrepo



www.twitter.com/KinoPonrepo

